

JUAN YAMA NAGKAMCHAKU PAPI AARMAU

Chicham pujutan sukartin

¹ Cristo pujutan sukartina nuna chichamen junaka aatjarne. Nigka yaunchuk nugkancha najantsuk, tuke puju jakuiti. Iman aig isha inajijai wainkar, ni chichamurisha anturkar, uwejjai antigkrisha nekapsauwaitji. ² Tura nigkiti pujut nagkanchaun sukartina nuka, iman ju nugka jui shuarnum akina wantinkauwaiti. Tuma asamtai nigka waintasha shir wainkau asar nekaawaitji. Tura asar nigka tuke pujuwaiti tusarsha etserainaji. Tura nigka apari Yuusa nujai pujuwaitiat, shuarnum akina incha wantinturmakuitji. ³ Wika nitasha shir aneasar ijaisha iruuniarti tau asan, atumnaka wii wainkamun, tura antukmaun ujajrume. Tura ina apari Yuusjai, nina uchiri Jesucristowa nujai, shir iruuntsa matsataj imajnisrumek atumsha ijaisha pujustarma. ⁴ Wika junaka isha shir aneasar matsamsarmi tau asan aatjarne.

Yuus tsaaptinum puja nu pachisa timau

⁵ Ju chichama junaka Jesucristo inka ujatmaku asamtai, atumnasha ujajrume: Yuuska pegkerchaun takachu asa, Tsaaptina numamtinaiti, iman asamtai ninigka káshika atsawai. ⁶ Ika Yuusjai shir anenaisar iruuntsar pujaji tayatkur, tunau takat aina nuka inaitsuk takainakrika, tsanumkur

tu chichaa wekamainaitji. ⁷ Yuuska pegkerchaun takachu asa, tsaaptina numamtinaiti, tumasrik isha pegkerchau takatsuk pujakrika, chikichjaisha shir anenaisa pujumainaitji. Shuar entsanam mai wapikrin utsag pegker jawa numamtuk, Jesucristowa nu mantamnak numpan puarua nujai, ashi ina tunauring tsagkurtamrau asamtai, ii ainatika tunauka takainatsji.

⁸ Ina tunauringka atsurtamji tusa takurka, nekasa nuka chichatsuk ik tsanumaku tumainaitji. ⁹ Antsu ika pegkerchau takau ainaji tusar ujamka, Yuuska pegker asa, tura ashi ni timaurinka turusag metek umin asa, anturtamak ashi ina tunauringcha utsantramak makumamainchau amajtamji. ¹⁰ Ika tunauka takachu ainaji tusa takurka, Yuuska waitrina numamtin amajeaji. Tura ni tunau ainarme turamin aig, ika tunauchuitji takurka, Nina chichamea nusha wait chichama numamtin amajeaji.

2

Cristowaiti ina ayamrutmamainka

¹ Wina uchir ainata, wika tunaunak matsamtiarai tau asan junaka aatjarne. Turasha nuakrum tunau takakrumnasha, atumin ayamrutmamainka Jesucristo pegkera nu nina Aparijai pujurtamrume. ² Tura ina tunauring mantamnawa nui inka uwentikramrauwaitji. Turasha ima ina tunauringkika tumachuiti, antsu ashi shuar ainan uwentikattsa tumawaiti.

Chicham umiktarma Yuus timau imatiksarik umiktin

³ Tura chicham umiktarma tusa Yuus timauwa nu umiakrika, nincha shir nekajai tusar tumainaitji. ⁴ Turasha shuar chichaak: Wika Yuusnaka nekajai, tusa tayat chicham umiktarma tusa, Yuus timauwa nuna umiachuka waitrak tawai. Nuna tumaka nekasnaka chichatsui. ⁵ Antsu shuar Yuusan anea nuka chicham umiktarma Yuus timauwa nuna umia nuwaiti. Tu pujakrika nijai iruuntsar pujamuka shir nekamainaitji. ⁶ Shuar chichaak: Wika Yuusjai shir irutkau pujajai tauka, Jesucristo puju jaku tumasag pujumainaiti.

⁷ Wina anetair ainata, junaka yamaram chicham umikta tusa timaunka aattsujrume, juka atum yaunchuk yama nagkamchakrum nekajakuitrum nuna aatjarne. Nu yaunchuk chicham umiktarma timauwa nuiya pachisa chicharkartamu atumsha antukuitrume. ⁸ Yaunchuk timauwa nuketiat, yamarma iman jawai. Yamaisha yaunchuk Cristo ju chichaman umirkamia turusrumek atumsha umirkauwaitrume. Atumsha chicham umiktina ju metek umiakrum, yaunchuk pegkerchau taká jakmau inaiyakrum pegkera nuke takastarma.

⁹ Shuar wika pegkeran takajai, tuma asan pegker pujajai tusa tayat, Cristonam surumankau ainan kajerakka, eke tunau takatan inaiyachu asa tumawai. ¹⁰ Shuar chikichan anea nuka tsaaptinum pujawai, tuma asamtai chikichkiksha tunaun takamtikmainka pegke atsawai. ¹¹ Antsu chikichan kajera nuka, tunaun taká asa, káshia numamtinum pujawai. Tunaun takaina nuka Yuus wakeramun takainachu asar wainmachua numamtin ainawai.

Ju nugkanmaya aina nu ane matsamairpa timau

¹² Uchir ainata, Yuus ni timaurin metek umiak, atumi tunaurcha Jesucristo mantamnamunam tsagkurtamrau asaakrumin, junaka aatjarme.

¹³ Uchirtin ainata, atumka yama nagkamchaksha tuke pujuwa nu shir nekau asaakrumin, junaka aatjarme. Natsach ainata, atumka iwanch nepetkau asaakrumin, junaka aatjarme.

¹⁴ Uchir ainata, atum Yuusa chichamesha nekaa asaakrumin, junaka aatramjarme. Uchirtin ainata, yama nagkamchaksha tuke puju jakua nu shir nekaa asaakrumin, junaka aatramjarme. Natsach ainata, atumka senchi asarum, shir wakerusrum Yuusa chichamea nusha antukrum umiakrum, iwancha nepetkau asaakrumin, junaka aatramjarme.

¹⁵ Ju nugkanmaya aina nuka wakeru matsamairpa, tura ju nugkaya takat ainasha turawairpa. Tura shuar ju nugkanmaya ainan ima senchi wakeraka Yuusnaka aneatsui.

¹⁶ Iyash wakeramua nuka, ashi warí wainku wakeruna nu, tura ii eme enentaimtumamua nu aina nuka ju nugka juiyayaiti. Nuka Yuus enentaimtikramchamuiti. ¹⁷ Turasha shuar tunau ainaka ashi nita pegkerchau enentaimtairi ainajai megkaarattak jawai. Turasha Yuus wakeramua nuna uminaka atakea nuisha jakashtinnum tuke pujusartinaiti.

Yama nagkamchaku chicham antukuitrum nuka aneakuk pujustarma timau

¹⁸ Uchir ainata, tsawan nugka meser nagkankatin ashi jeakai, Cristo shuarisha tatinaiti, tusa tamau atum yaunchuk

antukuitrume. Nuka yaunchuk nukap wantinraruiti. Tumaina asarmatai tsawan nugka meser nagkankatin ashi jeawapi tusar nekainaji. ¹⁹ Nu aina nuka ii ainatinmayag jiiintrayi, turasha ii Yuus umiraj nunaka umirainatsui. Tumaina asar ijaig jui matsammmain ainayat jiiintrayi. Nuna tumaina nunaka ijai metek Yuusan umirainachu asar tumainawai.

²⁰ Turasha Jesucristo atumnaka ashi metekak Wakan Pegkera nuna tinamramkau asaakrumin, atumka shir nekarme. ²¹ Atumka nekasa nu nekau asaakrumin aatjarme, nekainachu asaakrumnaka junaka aattsujrume. Tura Cristo nekasa nuiyagka chikichik waitkesha jiiinmaitu nuka atumka shir nekarme.

²² ¿Yaita nekas ima waitcha? Shuar Jesúska Cristochuiti ta nu ima waitaiti. Nuna tusa chichaaka Jesucriston shuarmawai. Tura nina Apari Yuusa nunasha turusag shuarmawai.

²³ Shuar Yuusa uchirin nakita nuka Yuusnasha nakitawai. Antsu Yuusa uchiriya nuna pachis shir chichaa nu Yuusjaisha shir iruunmainaiti.

²⁴ Tuma asamtai atum yama nagkamchaku chicham antukuitrum nuka aneakuk pujustarma. Tura atum yama nagkamchaku chicham antukuitrum nu aneakuk pujakrumnaka, Jesucristosha nina Aparijai atumjaigka tuke pujutnaiti. ²⁵ Nu tumakrin Jesucristo pujut nagkanchaun amastasa anajmatramawaitiji.

²⁶ Tsanurmainan pachisan junaka aatjarme. ²⁷ Turasha atumnaka Wakan Pegker Jesucristo suramsamua nu arutramrume, turamu asarum Wakan Pegker atumin pujurtamrum nu ashi nekamtikramu asaakrumin, atumka chikich

jintintruawarti tusarmeka atsummaitsrume. Nu turutma asaakrumin atum jintinkartamusha nekasa nuke jintinkartumainaitrume. Tumakrum Wakan Pegker jintinramawa tumasrumek Cristojai tuke iruuntsarum pujustarma.

²⁸ Uchir ainata, nuna tajarum tumasrumek Cristojaigka tuke iruuntsarum pujustarma. Nu tumakrumka ni winakaisha shir aneasrum wake mesetsuk tura natsaamtsuk igkugtinaitrume.

²⁹ Atumka Cristo nekas pegkerapita tusarum shir nekaa asarum, shuar pegkera takaina auka, nekas Yuusa uchirimpapi ainawa tusarum nekamainaitrume.

3

Yuusa uchiri ainaji tusa timau

¹ Ina Apari Yuusa nu urutma anenmatsjia nu enentaimsa iistarma. Imatikrama asa wina uchir ataarma tusa turammatai, yamaika nina uchiri jasji. Tuma asaakrin ju nugkanmaya ainaka Yuusnasha nekainachu asar, Yuusa uchirimpapi jasaria tusagka, incha nekarmainatsji. ² Aneetair yatsur ainata, yamaika ika nekas Yuusa uchiri ainaji. Turasha ii atak urukuk atinaitjia nuka imatiksarka shir nekatsji. Tumakrishsha Jesucristo ju nugka jui taakaigka, nina iimiya nusha imatik-sarik shir wainu asar, nijai metek jastinaitaj nu nekainaji. ³ Ashi shuar Jesucriston nakainaka, ni pegker asamtai, nitasha imanuk pegker jasartasa wakeruinawai.

⁴ Antsu shuar tunaun takaina nuka Yuus takasairpa tusa timauwa nuna umichu asar

tumainawai. Tunau takata nuka chicham umiachmaunam tumanui. ⁵ Jesucristoka tunaunka pegkesha takachu asa, ina tunaunin utsantramak tunaun taká pujucharti, tusa ju nugka jui tarutramawa nuka atumka shir nekarme. ⁶ Nui shuar nijai shir iruunas pujuinaka tunaunka takainatsui. Antsu shuar tunaun takaina nuka Cristosha yakit nuna shir nekainachu asar tumainawai.

⁷ Uchir ainata, chikichik shuarkesha tsanur-marairum kuitamamatarma. Jesucristosha pegker asamtai, shuar pegkeran takaka nisha pegkeraiti. ⁸ Turasha tunaunak takaina nuka iwanchnau asa tumainawai. Iwanchi apuriya nuka nugka yama najaneamunmag tunaun takamtikartusuiti. Tuma asamtai Yuusa uchiri Jesucristo nuna emegkaktasa ju nugka juigka taawaiti.

⁹ Yuusa uchiri ainaka Yuus nina pujuti susamu asar, tunau takatnak matsamtumain ainatsui. Yuusa uchiri asar, tunaunka taká matsammait-sui. ¹⁰ Tuma asamtai tukit Yuusa uchiri ainasha, tura tukit iwanchin uchiri ainasha tusar paan nekanui, tura shuar tunaun takak, tura Cristo namarainancha aneatsu nuka Yuusnauchauwaiti.

Chikich ainajaisha anenaitarma timau

¹¹ Atum yama nagkamchakrum chicham etser-mau antuku ainarum nuka, chikich ainajaisha aneniarmi ta nuwaiti. ¹² Ika Caín iwanchnau asa, yachin maawa nujai metekka amaitsuji. ¿Urukantai yachincha maawaita? Nunaka ni takamuka pegkerchau asamtai, ni yachi ima pegkeran takakai kajera asa maawaiti.

13 Yatsur, umaar ainata Cristo nakitin aina kajertamainakaisha, urukamtaig incha kajertamainaj tu enentaima pujuirpa. 14 Ii ainatika Criston nemanin ainasha anea asar, waittanam wemaina nuka inaisar yamaram pujut jukiaru asar nekainaji. Antsu Cristo nemanainancha aneatsu nuka yamaram pujutnaka juachu asa, jakauwa numamtinak pujawai. 15 Shuar chikichan kajeraina nuka magkartinjai metek ainawai. Tura magkartin ainaka pujut nagkanchaun jukishtin aina nuka atumka nekarme. 16 Jesucristo inii mantamnawa nui ika anegkratmauwa nuka nekaawaitji. Ni inii mantamnak waittsauwa tumasrik, isha Jesucriston nemanin aina nui waitmainaitji. 17 Shuar ashi ni atsumamurigka aramaitiat, chikich atsumak waitakaisha, wait anentachu asa suatsu nuka, Yuus ina anenmaj nu anentak atsurmau asa tumawai.

18 Uchir ainata, ii anegkratji tamauwa nuka ima chichamaikika tumaitsuji, antsu nekas anegkratmauwa nuka ashi ii takamunam chikishcha nekamtikmainaitji. 19 Nu turamunam wika nekas Yuusnauwapitja tusar nekamamain ainaji. Nu tumakur Yuusa emtin ii makumamainka atsawapi tusar nekamamainaitji. 20 Ika tunauka takaschau ayatkur, tunaun takasujai metek nekapeakur wake mesemar nekapeakrincha, Yuus ina enentaimtairin nagkasau shir nekauwa iman asa, ni ima shir nekartamji.

21 Wina anetair yatsur, tura umaar ainata, ii nu tu enentaimchamu akaigka, Yuusa emtin

ina makurmamainka atsurtamjipi tumainaitji. ²² Chicham umiktarma tusa Yuus turammauwa nusha imatiksarik umirkur; nina shir amaja nusha imatiksarik takarmau asa, ii seamsha imatiksag ashi suramsattaji. ²³ Ni chichartamuk: Wina uchir Jesucristo nekaspapita titarma, tumakrum chikich ainajaisha anenaitarma tusa turamnaitji. ²⁴ Shuar Yuusa chichamen anturak metek umiruka Jesucristojai irutkawai. Tuma asamtai nisha nijai pujawai. Inka Wakan Pegkeran ni suramsau asamtai, ni inii pujamusha shir nekainaji.

4

Wakan Pegker iwanchjai pachisa timau

¹ Aneetair yatsur, tura umaar ainata, ju nugka juigka nukap shuar waitan chichainak: Wisha Yuusa pachisan etserjai tusar tuina ima nukap kawenawai, imanina asarmatai junasha tajarme: Nekas Wakan Pegkerash pujura tusarum, yama nagkamchakrumka anturkatarma. ² Tura shuar Wakan Pegker chichamtikam chichainaka tu nekamainaitrume: Jesucristoka shuarnum akinawaiti tusar tuina nuka Wakan Pegker aramu tuinawai. ³ Turasha shuar nuna tutan nakita nunaka Wakan Pegkera nuka atsurui, antsu nigka Jesucriston shuarmauwa nuu wakan arawai. Atum yaunchuk Cristo shuarmainasha artinaiti tusa tamau antukuitrum, nuka yamaika ainawai.

⁴ Uchir ainata, atumka Yuusnau asarum, nu wait aina nuka atumka umirkachurme. Tura

iwanchin nagkasauka Wakan Pegker atumin pu-jurtamrum nuwaiti ima senchirtinka. ⁵ Nitaka ju nugkanmaya asar, juiya warinak pachisar chichainakai, shuar Yuusan nekainatsu nu antu-rainawai. ⁶ Turasha ika nekas Yuusnau ainaji. Tuma-asaakrin, shuar Yuusan shir nekaina nu inka anturtamainaji. Antsu Yuusnauchu aina nuka inka anturtamainatsji. Tumainakai yanak Wakan Pegker nekasa nusha ara, tura yanak wakan waita nusha ara tusar shir nekamainaitji.

Yuuska shuar ainan ashi aneawai timau

⁷ Aneetair yatsur, umaar ainata, anenaitnaka Yuus unuikartawai. Tuma asamtai, chikich ainajaisha shir aneniarmi. Shuar anegkrataina nuka Yuusnau asar, nincha shir nekainawai. ⁸ Antsu Yuuska nekas shuar ainan ashi anenaiti, shuar anegkratainatsu nuka Yuusnaka nekainatsui. ⁹ Yuus nina uchiri chikichkia nuna akup-turmakua nui ina anenmamurinka nekamtikramawaitji. Tura wina uchir nitan uwemtikuk pujut tuke atina nunasha susarti tau asa akup-turmakuitji. ¹⁰ Tura ni anegkratmauwa nuka tu awai: Yuuska ika yama nagkamchakrika ane jakchawaitji. Antsu niyaiti ina tuke anenma jakua nuka, tuma asa yamaikisha anenmak ina tunaurnin tsagkurtamratssa, nina uchirin mantamnati tusa akup-turmakuitji.

¹¹ Aneetair yatsur, umaar ainata, Yuus ina tu anenmau asamtai, isha chikich ainajaisha aneniarmi. ¹² Ii shuartika Yuuska wainchau ainaji. Turamaitiatcha ii chikichjai aneniakrinka, ni inigka pujawai. Tuma asamtai nina anegkratairiya nu incha imanisag arutramji. ¹³ Tura

wisha Yuusjaimpa pujaja, tura nisha wijaimpapi pujawa tusa nekaj nuka, Wakan Pegkeran suram-sau asamtai nekainaji. ¹⁴ Tura Yuus nina uchirin ju nugka jui ina uwemtikramratnun akupturmakua nusha ii shir wainkaru asar etserainaji. ¹⁵ Shuar Jesúska Yuusa uchiriyaiti taunka Yuuscha ninii pujawai, tura nisha Yuusjai pujawai.

¹⁶ Yuuska shuar ainan nekas ashi anen asamtai, shuar chikichan aneaka Yuusjai pujawai, tura Yuuscha nu shuarjai pujawai. Tuma asamtai Yuus nigki nekasapita tau asar: Winasha anentuapi tusar nekainaji.

¹⁷ Tura nugka mesera nagkanmaunam shuar etegkeamunmasha ashamtsuk, Jesúscha jeantamij tuina asar, ika ju nugka jui pujusrisha, Jesucristo urukukit tumauk ainaji. Nu tumatin asaakrin, ni anegkrattairiya nu incha imanisag arutramji. ¹⁸ Shuar Yuus wakera turusag anegkratuka, Yuus waittan surustatuapi tusagka ashammaitsui. Anegkratat nekakrika ashamkartumaitsuji, anegkratta nu ashamkartutnaka utsantramji. Shuar Yuusan ashamaina nuka, chikich ainancha anenaitan nekainachu asar, Yuusapi waittan surustatua tusar ashamainawai.

¹⁹ Yuus yama nagkamchakka anenmau asamtai, isha Yuuska aneaji. ²⁰ Shuar wika Yuusan aneajai tusa tayat, Jesucristo nemaraina nuna kajeraka, waitrak tu wekawai. Shuar ni wainmaurinkesha aneachuka Yuus ni wainchamuriya nunaka anemaitsui. ²¹ Jesucristo chicham umiktarma tusa turammauwa nuka juwaiti: Yuusan aneaka, nita yachi ainancha aneniarti tusa tinaiti.

5

Yuusa uchiri pachisa timau

¹ Ashi shuar Jesúska Cristowaiti tusa nekasapita tuina nuka Yuusa uchiri ainawai. Yuus aneakrika nina uchiri ainasha aneaji.

² Numamtuk Yuus aneakur, ni umikta turammauwa nusha imatiksarik umiakrika, Yuusa uchiri aina nunasha aneajapi tusar nekainaji.

³ Yuus aneamuka ni chicham umiktarma timauwa nu imatiksarik umiamua nuwaiti. Ni chicham umiktarma turammauwa nuka yupichu umimainaitji.

⁴ Ashi Yuusa uchiri ainaka, ju nugkanmaya tunau ainanka takainatsui. Ika Yuus nekasapita tuina asar, tunau ainaka takamaitsuji. ⁵ Tura shuar Jesúska nekas Yuusa uchiriyaiti tusa, ninak nekasapita tuinaka tunaunka takainatsui.

⁶ Jesucristo Yuus akupkamuapita tusar nekaj nuka entsa maimtai Yuus chicharuk: Ametme nekas wina uchir anetaimka tusa timatai nekanawaiti. Nuiyasha ni mantamnak numpen puarua nui ima shir nekanawaiti. Tura Wakan Pegkera nusha nuna pachis incha nekamtikramji.

⁷ Tura Jesucriston pachisar juka Yuusa uchiriyaiti tusar nekamtikramainaj nusha tres ainawai:

⁸ Wakan Pegkera nu, tura entsa maimuriya nu, tura mantamnak numpen puarua nusha. Ju tres aina juka ashi metek nekamtikramji.

⁹ Shuar aina etserainakaisha anturainaji, turasha Yuus nina uchirin pachis ima shir etsertau asamtai, nu senchi ima shir anturmainaitji.

¹⁰ Yuusa uchirin shir enentaimtauka, ju pachisa etsermaun

antaksha, nekas Yuusa uchirimpapita tutanka kajinmatmaitsui. Antsu shuar Yuusan shir enentaimtatsu nuka Yuus nina uchirin chicharuk: Ametme nekas wina uchir anetaimka tusa tina nunasha nekaspapita tichau asar, waita nunin amajas inaiyainawai. ¹¹ Yuus chichartamuk: Wii pujut nagkanchauwa nuna amastinaitjarme turamnaitji. Nu pujuta nunaka nina uchiriya nu sukartawai. ¹² Yuusa uchiriya nuna jukinka nu pujutcha arawai. Antsu Yuusa uchiriya nusha atsurmauka nu pujutcha atsurui.

Pujut nagkanchauwa nu pachisa timau

¹³ Atum Yuusa uchiriya nuke shir nekaspapita tusa enentaimtuinatirmin, pujut nagkanchauwa nu jukimusha nekaatarma tusan junaka aatjarme.

¹⁴ Yuus wakeramua turusrik aujmaka, anturkartawapi tuina asar, shir aneasar ika pujuinaji. ¹⁵ Yuus ii aujmaka anturkartawapi tusa nekainaj tumasrik, ii seamun suramsamusha shir nekainaji.

¹⁶ Shuar Jesucriston nemarkin tunau Yuusjai tuke tupamtikartina nuna takachu wainkurmeka, Yuus aujtumainaitrume, turam pujut nagkanchaun susatnaiti. Antsu wika tunau Yuusjai tuke tupamtikartina nuna takaina aujtustarma tusanka tatsujrume. ¹⁷ Ashi pegkerchau aina nuka tunauwaiti, turasha tunau Yuusjai tuke tupamtikartumaincha awai.

¹⁸ Shuar Yuusan aparima pujaunka Yuusa uchiri kuitamu asamtai, iwanchka tunau takasta tusagka inamaitsui. ¹⁹ Ika nekas Yuusnau

ainaji, antsu ju nugka ju iwanchi apuriya nuna inamtairiyaiti tusar nekainaji. ²⁰ Yuusa uchiri ju nugka jui tarutrama, Yuus nekasa nuna shir nekamtikramawa nuka nekainaji. Ika Yuusa uchiri Jesucristo nekasa nujai iruuntsar pujuinaji. Yuus nekasa nuka juwaiti, pujut nagkanchaun sukartincha nigkiti. ²¹ Uchir ainata, yuusrimtai aina nuka nakitratarma. Maake, nunis atii.

Yuusa chichame yaunchukia tura yamaram chichamjai aarmau

New Testament in Huambisa (PE:hub:Huambisa)

copyright © 2010 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Huambisa

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Huambisa [hub], Peru

Copyright Information

© 2010, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

The New Testament

in Huambisa

© 2010, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses,

please contact the respective copyright owners.

2014-04-25

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 11 Nov 2022 from source files
dated 29 Jan 2022

41276c9c-ab08-5db9-9ff2-70606b195b1a